

## Bedienungsanleitung

### Umsetzer

Art.-Nr. 132 U

### Windsensor

Art.-Nr. 132 WS

### Windsensor mit Umsetzer

Art.-Nr. 132 U WS



**ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG**  
Volmestraße 1  
58579 Schalksmühle  
GERMANY

Telefon: +49 2355 806-0  
Telefax: +49 2355 806-204  
kundencenter@jung.de  
www.jung.de

Produktabbildung unverbindlich

27.02.2024  
82523863 j0082523863

## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Geräteaufbau</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> .....	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Produkteigenschaften</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>Informationen für Elektrofachkräfte</b> .....	<b>4</b>
	5.1 Montage und elektrischer Anschluss .....	4
	5.2 Inbetriebnahme .....	6
<b>6</b>	<b>Technische Daten</b> .....	<b>7</b>
<b>7</b>	<b>Gewährleistung</b> .....	<b>7</b>

## 1 Sicherheitshinweise



Montage und Anschluss elektrischer Geräte dürfen nur durch Elektrofachkräfte erfolgen.

Schwere Verletzungen, Brand oder Sachschäden möglich. Anleitung vollständig lesen und beachten.

Gefahr durch elektrischen Schlag. Vor Arbeiten an Gerät oder Last freischalten. Dabei alle Leitungsschutzschalter berücksichtigen, die gefährliche Spannungen an Gerät oder Last liefern.

Gefahr durch elektrischen Schlag. Nicht für das Ansteuern von 24-V-Jalousie-Einsätzen geeignet. Im Fehlerfall können 230 V in das 24-V-Netz verschleppt werden.

Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss bei der Kundschaft verbleiben.

## 2 Geräteaufbau

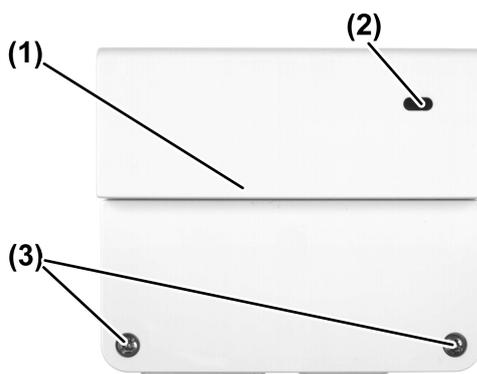


Bild 1

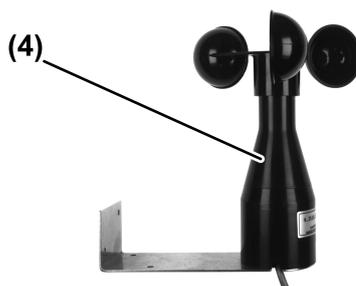


Bild 2

- (1) Umsetzer
- (2) Test-LED
- (3) Schrauben Gehäusedeckel
- (4) Windsensor

### 3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Umsetzer und Windsensor dienen dem Schutz eines Behanges vor Zerstörung durch starken Wind. Der Behang wird in eine sichere Endlage gefahren und dort verriegelt, bis der eingestellte Windstärkewert unterschritten wird.
- Der Umsetzer wird in Verbindung mit einem Jalousieeinsatz oder Binäreingängen des KNX-Systems betrieben.
- Umsetzer: Aufputzgerät zur Montage im Innenbereich in trockenen Räumen
- Windsensor: Gerät zur Montage im Außenbereich

### 4 Produkteigenschaften

- Erfassung und Auswertung von Windgeschwindigkeiten
- 8 Windstärken einstellbar
- Windalarm wird 15 Sekunden nach Überschreiten des eingestellten Windstärke-Schwellwertes ausgelöst
- Testbetrieb zur Funktionsprüfung

### 5 Informationen für Elektrofachkräfte

#### 5.1 Montage und elektrischer Anschluss

##### Windwächter montieren und anschließen

- Den Windsensor auf dem Dach oder an der Hauswand montieren. Er muss an einer für die Windstärkemessung günstigen Position angebracht werden. Nicht im Windschatten montieren, auf lagerichtige Montage (siehe Bild 2) achten.
  - Windsensor an die Klemmen  $S_1$  und  $S_2$  (7) des Umsetzers anschließen. Dazu eine abgeschirmte Leitung verwenden. Empfehlung: JY-ST-Y 2x0,6.
- i** Sensorleitungen führen Kleinspannung SELV nach IEC 60364-4-41 / VDE 0100-410. Beim Anschluss des Windsensors sichere Trennung beachten.

##### Umsetzer montieren und anschließen



### **GEFAHR!**

**Elektrischer Schlag bei Berühren spannungsführender Teile.**

**Elektrischer Schlag kann zum Tod führen.**

**Vor Arbeiten am Gerät freischalten. Dazu alle zugehörigen Leitungsschutzschalter ausschalten, gegen Wiedereinschalten sichern und Spannungsfreiheit feststellen. Benachbarte spannungsführende Teile abdecken.**

---

- i** Montage nur im Innenbereich in trockenen Räumen.

- Gehäusedeckel des Umsetzers durch Lösen der zwei Schrauben (3) abnehmen.
- Bei rückseitiger Leitungseinführung die Gummitülle (6) durchstoßen und Leitung einführen (siehe Bild 3).

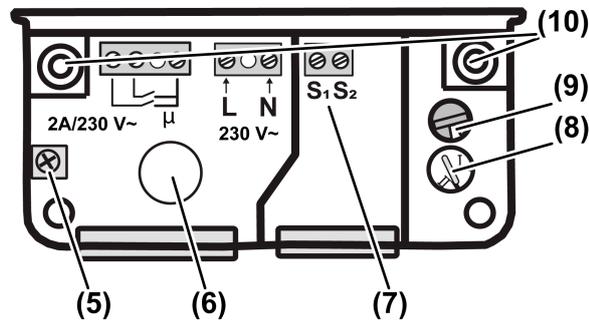


Bild 3: Anschlussraum Umsetzer

- Gerät mit zwei Schrauben (10) befestigen. Schrauben und Dübel sind im Lieferumfang enthalten.
- Leitungen ins Anschlussgehäuse einführen und nach Anschlussplan anschließen (siehe Bild 4).
- Zum Geräteschutz Leitungsschutzschalter B6A vorschalten.
- Liefern mehrere Leitungsschutzschalter gefährliche Spannungen an Gerät oder Last, die Leitungsschutzschalter koppeln oder mit einem Warnhinweis so beschriften, dass ein Freischalten sichergestellt ist.

**i** Die Verteilerklemme (5) dient zum Anschluss des Schutzleiters.

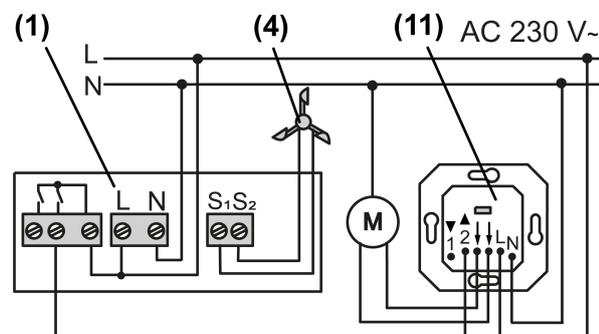


Bild 4: Anschlussplan Umsetzer an Jalousiesteuerung (11)

- Inbetriebnahme durchführen (siehe Kapitel Inbetriebnahme).
- Gehäusedeckel des Umsetzers schließen.

**i** Liegen 230 V am Nebenstelleneingang 2 des Einsatzes (11) an, fährt der Behang in die obere Endlage und kann nicht manuell oder automatisch bedient werden.

## 5.2 Inbetriebnahme



### GEFAHR!

Elektrischer Schlag bei Berühren spannungsführender Teile.

Elektrischer Schlag kann zum Tod führen.

Während der Inbetriebnahme die spannungsführenden Teile am Gerät und in deren Umgebung abdecken.

#### Windwächterschalter im Umsetzer einstellen

- Gehäusedeckel des Umsetzers öffnen.
- Den Drehschalter (8) in Position II einstellen, Werkseinstellung Anschlussraum.

#### Testbetrieb durchführen

Mit dem Drehschalter (9) wird die Windstärke vorgegeben bei der der Behang auffährt oder der Testbetrieb aktiviert.

Im Testbetrieb kann bereits bei niedriger Drehgeschwindigkeit die Funktion der Geräte geprüft werden.

- Drehschalter (9) auf Position 1 oder 2 einstellen.  
Nach einer Sekunde beginnt die Test-LED (2) zu leuchten.
- Schalenkreuz des Windsensors drehen.  
Die Test-LED flackert in der Drehgeschwindigkeit des Schalenkreuzes.

#### Windstärke-Schwellwert einstellen

- Mit dem Drehschalter (9) die Windstärke einstellen, bei welcher der Behang in die geschützte Endlage fahren soll (siehe Bild 5).

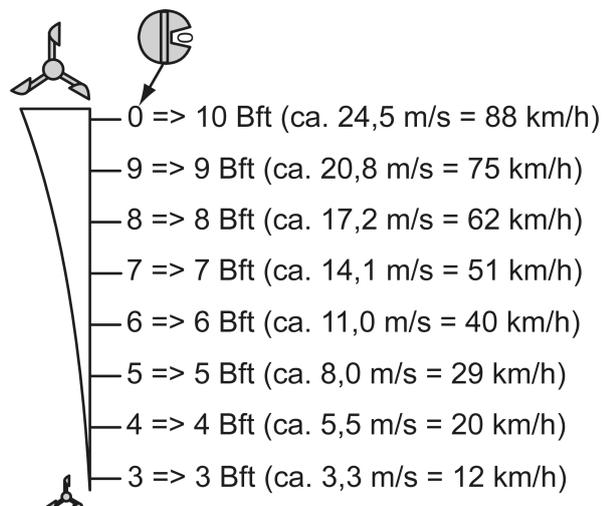


Bild 5: Windstärkeeinstellung

- i** Nach dem Wechsel zwischen zwei Windstärken wird die gewählte Windstärke nach max. 5 Minuten übernommen. Eine schnellere Übernahme der Windstärke erfolgt nach kurzzeitigem Einschalten des Testbetriebs.

## 6 Technische Daten

Nennspannung	AC 230 V ~
Netzfrequenz	50 Hz
Schaltstrom	max. 2 A
Leistungsaufnahme	1,2 W
Kontaktart	μ
Umgebungstemperatur	-20 ... +55 °C
Schutzart	
Umsetzer	IP20
Windsensor	IP55
Einschaltverzögerung	ca. 15 s
Ausschaltverzögerung	ca. 15 min
Anschluss	
eindräftig	0,2 ... 4 mm <sup>2</sup>
feindräftig	0,2 ... 4 mm <sup>2</sup>
feindräftig mit Aderendhülse	0,2 ... 2,5 mm <sup>2</sup>
Angaben nach DIN EN 60730-1	
Wirkungsweise	1.B
Verschmutzungsgrad	2
Bemessungsstoßspannung	4000 V
SELV-Grenzwert	AC 24 V~

## 7 Gewährleistung

Die Gewährleistung erfolgt im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen über den Fachhandel.

### ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG

Volmestraße 1  
58579 Schalksmühle  
GERMANY

Telefon: +49 2355 806-0  
Telefax: +49 2355 806-204  
kundencenter@jung.de  
www.jung.de